

BEACON FUNCTION FOR TRIPLE-R 750 & 850 LED LIGHTS

LAZER

EN: The BEACON function for the Triple-R 750/850 features an innovation whereby the customer can choose to either operate this function in a "synchronised (SYNC)" way across a number of installed lamps, OR they can select to operate this function in an "ALT-SYNC" way.

SYNC : All lights flash together, with the same flash pattern.

ALT-SYNC : The lights on the left side of the vehicle can flash at the opposite time to the lights on the right side of the vehicle. All lamps flash with the same type of pattern when connected in this way.

To use ALT-SYNC, the user needs to set the lamps to be either as Mode 1 lamps or Mode 2 lamps. For example, lamps on RH side in Mode 1 and lamps on LH side in Mode 2. All lamps are supplied as Mode 1, so to change a lamp to Mode 2, lamps on the LH side must be connected together, and then hold the sync wire to 12V or 24V for 10 sec (the lamp will flash twice). After that, to synchronise the lamps in mode 1 and mode 2 together again, the remaining lamps (i.e. on the RH side) should then be connected, and the user should hold the Sync button for 5 sec. After this, the lamps will flash with ALT-SYNC flashing.

All lamps are supplied as Mode 1, so to change a lamp to Mode 2, lamps on the LH side must be connected together, and then hold the sync wire to 12V or 24V for 10 sec (the lamp will flash twice). After that, to synchronise the lamps in mode 1 and mode 2 together again, the remaining lamps (i.e. on the RH side) should then be connected, and the user should hold the Sync button for 5 sec. After this, the lamps will flash with ALT-SYNC flashing.

FR: Fonction BEACON du Triple-R 750/850 : cette fonction intègre une innovation permettant à l'utilisateur de choisir entre un mode de fonctionnement synchronisé (SYNC) sur plusieurs lampes installées, ou un mode alterné (ALT-SYNC).

SYNC : Toutes les lampes clignotent simultanément, selon le même motif de flash.

ALT-SYNC : Les lampes situées sur le côté gauche du véhicule peuvent clignoter en alternance avec celles situées sur le côté droit. Toutes les lampes conservent le même type de motif de flash lorsqu'elles sont connectées de cette manière.

Pour utiliser le mode ALT-SYNC, l'utilisateur doit configurer les lampes soit en Mode 1, soit en Mode 2. Par exemple : lampes du côté droit en Mode 1 et lampes du côté gauche en Mode 2. Toutes les lampes sont livrées par défaut en Mode 1. Pour passer une lampe en Mode 2, les lampes du côté gauche doivent être connectées ensemble, puis le fil de synchronisation doit être maintenu à 12 V ou 24 V pendant 10 secondes (la lampe clignotera deux fois). Ensuite, pour synchroniser à nouveau les lampes en Mode 1 et en Mode 2, les lampes restantes (c'est-à-dire celles du côté droit) doivent être connectées, puis l'utilisateur doit maintenir le bouton Sync pendant 5 secondes. Après cela, les lampes clignoteront en mode ALT-SYNC.

Toutes les lampes sont livrées par défaut en Mode 1. Pour passer une lampe en Mode 2, les lampes du côté gauche doivent être connectées ensemble, puis le fil de synchronisation doit être maintenu à 12 V ou 24 V pendant 10 secondes (la lampe clignotera deux fois). Ensuite, pour synchroniser à nouveau les lampes en Mode 1 et en Mode 2, les lampes restantes (c'est-à-dire celles du côté droit) doivent être connectées, puis l'utilisateur doit maintenir le bouton Sync pendant 5 secondes. Après cela, les lampes clignoteront en mode ALT-SYNC.

DE: Die BEACON-Funktion des Triple-R 750/850 bietet eine innovative Möglichkeit, bei der der Benutzer wählen kann, ob diese Funktion synchronisiert (SYNC) über mehrere installierte Lampen betrieben werden soll, oder im alternierenden Modus (ALT-SYNC).

SYNC: Alle Lampen blinken gleichzeitig im gleichen Blinkmuster.

ALT-SYNC: Die Lampen auf der linken Fahrzeugseite können entgegengesetzt zu den Lampen auf der rechten Seite blinken. Alle Lampen blinken im gleichen Blinkmuster, wenn sie auf diese Weise angeschlossen sind.

Um ALT-SYNC zu verwenden, muss der Benutzer die Lampen entweder als Modus 1- oder Modus 2-Lampen einstellen. Beispiel: Lampen auf der rechten Seite in Modus 1 und Lampen auf der linken Seite in Modus 2.

Um ALT-SYNC zu verwenden, muss der Benutzer die Lampen entweder als Modus 1- oder Modus 2-Lampen einstellen. Zum Beispiel: Lampen auf der rechten Seite in Modus 1 und Lampen auf der linken Seite in Modus 2. Alle Lampen werden standardmäßig in Modus 1 geliefert. Um eine Lampe auf Modus 2 zu ändern, müssen die Lampen auf der linken Seite miteinander verbunden werden. Anschließend muss die Sync-Leitung für 10 Sekunden an 12 V oder 24 V gehalten werden (die Lampe blinkt zweimal). Danach, um die Lampen in Modus 1 und Modus 2 wieder miteinander zu synchronisieren, müssen die verbleibenden Lampen (also die auf der rechten Seite) angeschlossen werden, und der Benutzer hält dann den Sync-Knopf für 5 Sekunden gedrückt. Danach blinken die Lampen im ALT-SYNC-Modus.

Alle Lampen werden standardmäßig in Modus 1 geliefert. Um eine Lampe auf Modus 2 zu ändern, müssen die Lampen auf der linken Seite miteinander verbunden werden. Anschließend muss die Sync-Leitung für 10 Sekunden an 12 V oder 24 V gehalten werden (die Lampe blinkt zweimal). Danach, um die Lampen in Modus 1 und Modus 2 wieder miteinander zu synchronisieren, müssen die verbleibenden Lampen (also die auf der rechten Seite) angeschlossen werden, und der Benutzer hält dann den Sync-Knopf für 5 Sekunden gedrückt. Danach blinken die Lampen im ALT-SYNC-Modus.

BEACON PATTERNS:

1. SINGLE – ECE R65
2. DOUBLE – ECE R65
3. ALT-SYNC SINGLE - ECE R65
(FOR LH AND RH CONFIGURATION)
4. ALT-SYNC DOUBLE - ECE R65
(FOR LH AND RH CONFIGURATION)

NO: BEACON-funksjonen for Triple-R 750/850 har en innovativ løsning som lar brukeren velge om funksjonen skal brukes på en synkronisert (SYNC) måte mellom flere installerte lamper, eller i en alternativ (ALT-SYNC) modus.

SYNC: Alle lamper blinker samtidig med samme blinkemønster.

ALT-SYNC: Lampene på venstre side av kjøretøyet kan blinke motsatt av lampene på høyre side. Alle lamper bruker samme type blinkemønster når de kobles sammen på denne måten.

For å bruke ALT-SYNC, må brukeren stille inn lampene som enten Modus 1- eller Modus 2-lamper. For eksempel: lamper på høyre side i Modus 1 og lamper på venstre side i Modus 2. Alle lamper leveres som standard i Modus 1, så for å endre en lampe til Modus 2, må lampene på venstre side kobles sammen, og deretter holdes sync-ledningen til 12V eller 24V i 10 sekunder (lampen blinker to ganger). Etter dette, for å synkronisere lampene i Modus 1 og Modus 2 igjen, må de gjenværende lampene (dvs. på høyre side) kobles sammen, og brukeren må holde Sync-knappen inne i 5 sekunder. Etter dette vil lampene blinke i ALT-SYNC-modus.

Alle lamper leveres som standard i Modus 1, så for å endre en lampe til Modus 2, må lampene på venstre side kobles sammen, og deretter holdes sync-ledningen til 12V eller 24V i 10 sekunder (lampen blinker to ganger). Etter dette, for å synkronisere lampene i Modus 1 og Modus 2 igjen, må de gjenværende lampene (dvs. på høyre side) kobles sammen, og brukeren må holde Sync-knappen inne i 5 sekunder. Etter dette vil lampene blinke i ALT-SYNC-modus.

SE: BEACON-funktionen för Triple-R 750/850 har en innovativ lösning som gör det möjligt för användaren att välja om funktionen ska användas på ett synkroniserat (SYNC) sätt mellan flera installerade lampor, eller i ett alternerande (ALT-SYNC) läge.

SYNC: Alla lampor blinkar samtidigt med samma blinkmönster.

ALT-SYNC: Lamporna på fordonets vänstra sida kan blinka motsatt de på den högra sidan. Alla lampor blinkar med samma typ av blinkmönster när de är anslutna på detta sätt.

För att använda ALT-SYNC måste användaren ställa in lamporna som antingen Läge 1- eller Läge 2-lampor. Till exempel: lampor på högra sidan i Läge 1 och lampor på vänstra sidan i Läge 2. Alla lampor levereras som standard i Läge 1, så för att ändra en lampa till Läge 2 måste lamporna på vänstra sidan kopplas ihop, och sedan ska synkledningen hållas mot 12 V eller 24 V i 10 sekunder (lamporna blinkar två gånger). Därefter, för att synkronisera lamporna i Läge 1 och Läge 2 igen, ska de återstående lamporna (dvs. på högra sidan) anslutas, och användaren ska hålla Sync-knappen intryckt i 5 sekunder. Efter detta kommer lamporna att blinka i ALT-SYNC-läge.

Alla lampor levereras som standard i Läge 1, så för att ändra en lampa till Läge 2 måste lamporna på vänstra sidan kopplas ihop, och sedan ska synkledningen hållas mot 12 V eller 24 V i 10 sekunder (lamporna blinkar två gånger). Därefter, för att synkronisera lamporna i Läge 1 och Läge 2 igen, ska de återstående lamporna (dvs. på högra sidan) anslutas, och användaren ska hålla Sync-knappen intryckt i 5 sekunder. Efter detta kommer lamporna att blinka i ALT-SYNC-läge.

FI: BEACON-toiminto Triple-R 750/850 sisältää innovaation, jonka ansiosta käyttäjä voi valita, toimiiiko tämä toiminto useiden asennettujen valojen välillä synkronoidusti (SYNC) vai vuorottelevasti (ALT-SYNC).

SYNC: Kaikki valot vilkkuvat samanaikaisesti samalla vilkkuviolla.

ALT-SYNC: Ajoneuvon vasemmalla puolella olevat valot voivat vilkkua vastakkaiseen aikaan kuin oikealla puolella olevat valot. Kaikki valot vilkkuvat samalla vilkkuviolla, kun ne on kytketty tällä tavalla.

ALT-SYNC-toiminnon käyttämiseksi käyttäjän on asetettava valot joko Tila 1- tai Tila 2 -valaisimiksi. Esimerkiksi oikean puolen valot Tila 1:een ja vasemman puolen valot Tila 2:een. Kaikki valot toimitetaan oletuksena Tilassa 1, joten valon muuttamiseksi Tilaan 2 vasemman puolen valot on kytkettävä yhteen, minkä jälkeen synkronointijohto pidetään 12 V tai 24 V jännitteessä 10 sekunnin ajan (valo vilkkuu kahdesti). Tämän jälkeen, jotta valot Tilassa 1 ja Tilassa 2 voidaan jälleen synkronoida, jäljellä olevat valot (eli oikean puolen valot) on kytkettävä ja käyttäjän on pidettävä Sync-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan. Tämän jälkeen valot vilkkuvat ALT-SYNC-tilassa.

Kaikki valot toimitetaan oletuksena Tilassa 1, joten valon muuttamiseksi Tilaan 2 vasemman puolen valot on kytkettävä yhteen, minkä jälkeen synkronointijohto pidetään 12 V tai 24 V jännitteessä 10 sekunnin ajan (valo vilkkuu kahdesti). Tämän jälkeen, jotta valot Tilassa 1 ja Tilassa 2 voidaan jälleen synkronoida, jäljellä olevat valot (eli oikean puolen valot) on kytkettävä ja käyttäjän on pidettävä Sync-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan. Tämän jälkeen valot vilkkuvat ALT-SYNC-tilassa.

